



Rotoflux per alta velocità, lubrorefrigerante, aria, rotazione a secco

Rotoflux for high speed, coolant, air, dry run $1/4'' \div 3/8''$

Rotoflux für hohe Drehzahlen, Kühlschmiermittel, Luft, Trockenlauf

Rotoflux para alta velocidad, fluido refrigerante, aire, rotaciones en seco



	MODEL		$^{\circ}\text{C}$ $^{\circ}\text{F}$	$\frac{\text{G}}{\text{m}^3}$ RPM	
Lubrorefrigerante Coolant	A08	100 bar / 1.450 PSI	90°C / 195°F	15.000	60 μ (MAX 100)
Kühlschmiermittel Liquide Frigeradordio	A10	40 bar / 580 PSI		10.000	
Aria Air	A08	10 bar / 145 PSI		15.000	
Luft Aire	A10			10.000	
Rotazione a secco Dry run	A08	/	/	15.000	/
Trockenlauf Rotaciones en seco	A10	/	/	10.000	/

I ROTOFLUX PER ALTA VELOCITÀ, LUBROREFRIGERANTE, ARIA, ROTAZIONE A SECCO

I giunti della serie A sono stati progettati per il passaggio di fluidi lubrorefrigeranti o aria attraverso i mandrini delle macchine utensili e risolvono il problema delle rotazioni a secco con alte velocità. Ruotano con tenute chiuse sia con il passaggio del fluido sia a secco. Sono provvisti di tenute microlappate in carburo contro grafite per lunghe durate senza inconvenienti. Non utilizzare i giunti alle massime condizioni di esercizio senza consultare ROTOFLUX.

UK ROTOFLUX FOR HIGH SPEED, COOLANT, AIR, DRY RUN

The unions of the model A have been designed for machine tool spindles rotating at high speed with fluid (coolant or air) passing through or dry when needed. The seals, balanced and microlapped, remain always closed without problems both with fluid passing through (wet run) or without fluid (dry run). Do not use the unions at max application limits without consulting ROTOFLUX.

DE ROTOFLUX FÜR HOHE DREHZAHLEN, KÜHLSCHMIERMittel, LUFT, TROCKENLAUF

Die Drehdurchführungen der Serie A sind so entwickelt worden, dass sie bei hohen Geschwindigkeiten mit geschlossenen Dichtungen (nicht abhebend) mit Kühlmittel, Luft, aber auch im Trockenlauf (ohne Mediumdurchfluss) drehen können. In dieser Baureihe werden ausgeglichene, feingeläppte Dichtungspaarung aus Karbid gegen Kohlegraphit für eine lange Lebensdauer verwendet. Die Drehdurchführungen dürfen nicht unter den maximalen Betriebsbedingungen verwendet werden, ohne sich vorher mit dem ROTOFLUX Kundendienst abgesprachen zu haben.

E ROTOFLUX PARA ALTA VELOCIDAD, FLUIDO REFRIGERANTE, AIRE, ROTACIONES EN SECO

Las juntas ROTOFLUX A permiten el flujo de fluido refrigerante o aire a través de los husillos de máquina-herramienta, y resolviendo los problemas de una rotación en seco con alta velocidad. En seco, los sellos cerrados y comprimidos, sólo con la carga mínima del muelle permiten al rotor girar libremente. Los sellos de carburo y de grafito equilibrados y lapeados, garantizan una larga duración de funcionamiento sin desgaste. En el caso de que su aplicación esté al límite de las características técnicas, cónganse en contacto con ROTOFLUX.

